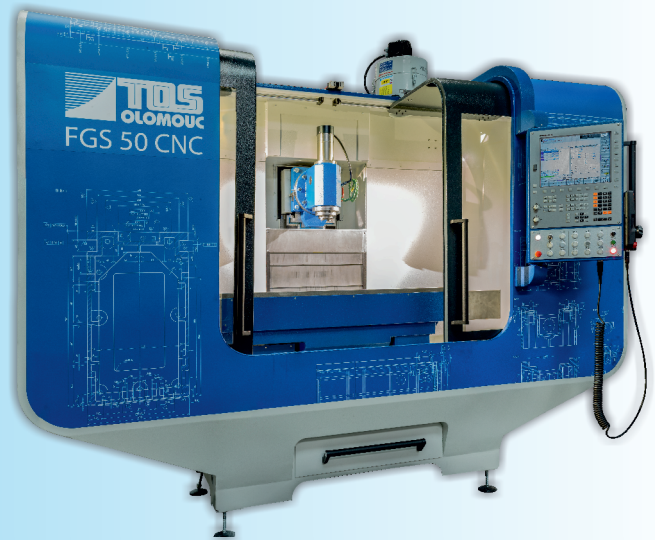


Konzolová frézka se souvislým řízením

Toolroom Milling Machine with Continuous Control

Konsolfräsmaschine mit Bahnsteuerung

Фрезерный станок с ЧПУ



HLAVNÍ TECHNICKÉ ÚDAJE	MACHINE SPECIFICATIONS	TECHNISCHE PARAMETER	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ		
<b>PEVNÝ ÚHLOVÝ STŮL</b>	<b>FIXED TABLE</b>	<b>FESTER WINKELTISCH</b>	<b>НЕПОДВИЖНЫЙ УГЛОВОЙ СТОЛ</b>		
Rozměr pracovní plochy	Table size	Abmessungen der Arbeitsfläche	Размер рабочей поверхности	mm/mm	1 400 x 400
Upínací drážky – počet	Clamping slots – number	Spannuten – Anzahl	Крепежные пазы – количество		6
– šířka a rozteč	– width and spacing	– Bereite x Abstand	– ширина и шаг	mm/mm	14 x 50
Maximální zatížení stolu	Maximal table load	Max. Tischbelastung	Максимальная грузоподъемность стола	kg/kr	350
Pracovní zdvih	Travel	Arbeitshub	Рабочая подача		
– podélný X	– longitudinal X	– längs X	– продольная X	mm/mm	1000
– příčný Y	– cross Y	– quer Y	– поперечная Y	mm/mm	500
– svislý Z	– vertical Z	– senkrecht Z	– вертикальная Z	mm/mm	500
Posuvy	Feeds – numbers of feed rates	Vorschübe – Anzahl der Stufen	Подачи		plynulé/stepless/stufenlos/плавно
– rozsah X, Y, Z	– range X,Y, Z	– Bereich X, Y, Z	– диапазон X, Y, Z	mm/min. /мм/мин	1–8 500
Rychloposuv	Rapid traverse	Eilgang	Ускоренная подача		
X, Y, Z	X, Y, Z	X, Y, Z	X, Y, Z	mm/min. /мм/мин	1–8 500
<b>VERTIKÁLNÍ VŘETENO</b>	<b>VERTICAL SPINDLE</b>	<b>VERTIKALSPINDEL</b>	<b>ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ШПИНДЕЛЬ</b>		<b>ISO 40</b>
Vzdálenost osy vřetene od vedení stojanu	Distance of spindle axis from frame guide ways	Abstand der Spindelachse von der Ständerführung	Расстояние оси шпинделя до направляющей балки	mm	250–650
Rozsah otáček – plynule	Revolutions – stepless	Drehzahlbereich – stufenlos	Диапазон оборотов – плавно	ot./min./r.p.m./ U./min./ об/мин	50–4 000
Počet rychlostních stupňů	Revolutions – number of rates	Getriebestufen	Число ступеней скорости		2
Řízení otáček	Spindle speed change	Spindeldrehzahlschaltung	Переключение оборотов		plynulé/stepless/ stufenlos/ плавно
Natočení vertikální hlavy	Spindle swivelling	Spindelschwenkung	Поворот шпинделя		±90°
<b>STROJ</b>	<b>MACHINE</b>	<b>MASCHINE</b>	<b>СТАНОК</b>		
Výkon motoru vřetene	Motor power	Hauptmotorleistung	Мощность двигателя	kW/kВт	5,5
Celkový příkon	Total power input	Anschlußleistung	Общая мощность	kVA/kВА	20
Hmotnost	Weight	Masse	Вес	kg/kr	2 750
Zastavená plocha	Floor space	Flächenbedarf	Размеры в плане	mm/mm	3 723 x 2 845
Výška stroje	Height	Höhe	Высота станка	mm/mm	2 120

POPIS VÝROBKU	PRODUCT DESCRIPTION	BESCHREIBUNG DER FRÄSMASCHINE	ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА
<p>Stroj <b>FGS50 CNC</b> je frézka se souvislým řízením ve třech souřadnicích, určená pro frézovací, vrtací, vyvrtávací a závitovací operace na obrobcích do hmotnosti 350kg.</p> <p>Najde uplatnění ve všech oblastech výroby, zejména v nástrojárnách.</p> <p>Dokonalé upnutí nástroje je zajištěno pneu-hydraulickým upínáním nástroje.</p> <p>Pohon vřeten je proveden elektromotorem s plynulou regulací otáček.</p> <p>Otáčky se řadí automaticky v rozsahu 50–4000 ot./min. ve dvou převodových stupních.</p> <p>Optimální mazání funkčních ploch je zajištěno pomocí mazacího agregátu s dávkovači.</p> <p>Stroj je standardně vybaven chlazením nástroje, svítidlem a polokabinovým krytem pracovního prostoru.</p>	<p>The machine <b>FGS50 CNC</b> is continuously controlled milling machine designed to cover a wide range of milling, drilling, boring and thread cutting operations on workpieces up to 350kg weight.</p> <p>This machine is especially suitable for tool-making workshops.</p> <p>The perfect clamping of tool is realized by pneu-hydraulic clamping.</p> <p>Spindle drive is by means of electromotor with stepless regulation of revolutions.</p> <p>The stepless spindle speeds are divided into 2 steps in range 50–4000 r.p.m</p> <p>The optimum lubrication of guideways is solved by means of lubrication pump with dosing devices.</p> <p>Cooling equipment of tools, working light and working space guard are delivered as standard accessories.</p>	<p>Die Maschine <b>FGS50 CNC</b> ist eine in 3 Achsen bahngesteuerte fräsmaschine, die für Fräsen, Bohren, Ausbohren und Gewindeschneiden der Werkstücke bis zu 350 kg Masse ausgelegt ist.</p> <p>Sie findet die Verwendung in allen Bereichen der Industriefertigung, besonders im Werkzeugbau.</p> <p>Die pneumatisch-hydraulische Werkzeugspannung stellt eine einwandfreie Werkzeugspannung.</p> <p>Der Hauptspindeltrieb erfolgt über einen durch Frequenzumrichter stufenlos regelbaren Drehstrommotor.</p> <p>Die Spindeldrehzahlen werden in einem Drehzahlbereich von 50–4000 U/min in 2 Schaltstufen automatisch geschaltet.</p> <p>Die optimale Schmierung der Arbeitsflächen wird durch einen Schmieraggregat mit Dosieren sichergestellt.</p> <p>Die Maschine ist weiterhin mit Werkzeugkühlung, Beleuchtung und mit der Arbeitsraumabdeckung ausgerüstet.</p>	<p>Станок <b>FGS50 CNC</b> – это инструментальный станок с непрерывным управлением в 3 координатах, предназначенный для фрезерных, сверлильных и резьбонарезных операций на деталях весом до 350 кг.</p> <p>Он находит применение во всех областях производства, а именно в инструментальных цехах.</p> <p>Пнеumo-гидравлический зажимный механизм обеспечивает отличный зажим инструмента.</p> <p>Шпиндель приводится в движение электродвигателем с плавной регулировкой оборотов.</p> <p>Обороты переключаются автоматически в диапазоне 50–4000 об/мин. в двух ступенях передачи.</p> <p>Оптимальная смазка рабочих поверхностей обеспечивается с помощью смазочного агрегата с дозаторами.</p> <p>Станок в стандартном исполнении оснащен охлаждением инструмента, освещением и полукabinным защитным ограждением рабочего пространства.</p>
PŘEDNOSTI	ADVANTAGES	VORTEILE	ПРЕИМУЩЕСТВА
<ul style="list-style-type: none"> <li>– plynule stavitelné otáčky</li> <li>– plný výkon vřeten již od 450 ot./min.</li> <li>– přímé odměřování ve všech 3 osách</li> <li>– pneu-hydraulické upínání nástroje</li> <li>– kalené vodící plochy, protiplochy obloženy hmotou TURCITE</li> <li>– jednoduchá a komfortní obsluha, kompaktní uspořádání</li> <li>– centrální mazání s dávkovači</li> <li>– široké technologické možnosti</li> <li>– vysoká tuhost, přesnost a spolehlivost</li> <li>– účelné zakrytí pracovního prostoru</li> <li>– snadná údržba</li> <li>– moderní vzhled a dokonalá povrchová úprava speciálními olejvzdornými laky</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Stepless spindle speeds</li> <li>– Full output of the spindle from 450 r.p.m.</li> <li>– Direct measure system in 3 axes</li> <li>– Pneu-hydraulic tool clamping</li> <li>– Hardened guideways, mating faces are covered with TURCITE</li> <li>– Simple and comfortable operation, compact layout</li> <li>– Central lubrication by means of dosing devices</li> <li>– Wide range of technological possibilities</li> <li>– High rigidity, accuracy and reliability of the machine</li> <li>– Efficient working space guard</li> <li>– Easy maintenance</li> <li>– Modern design and perfect surface finish with oil-resistant painting</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Stufenlose Spindeldrehzahlen</li> <li>– Volle Spindelleistung bereits ab 450 U/min.</li> <li>– Direkte Wegmessung in allen 3 Achsen</li> <li>– Pneumatisch-hydraulische Werkzeugspannung</li> <li>– Gehärtete Führungsbahnen, Gegenflächen sind mit TURCITE beschichtet</li> <li>– Einfache und bequeme Bedienung, kompakte Anordnung</li> <li>– Automatische Zentralschmierung mit Dosierern</li> <li>– Große Steifigkeit, Genauigkeit und Zuverlässigkeit</li> <li>– Zweckvolle Arbeitsraumabdeckung</li> <li>– Einfache Instandhaltung</li> <li>– Modernes Design der Maschine, perfekte Oberflächebehandlung, Anstrich mit speziellen ölresistenten Lacken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– плавно регулируемые обороты</li> <li>– полная производительность шпинделя уже от 450 об/мин</li> <li>– прямое отмеривание по всем 3 осям</li> <li>– пневмо-гидравлический зажим инструмента</li> <li>– закаленные направляющие, контр-поверхности облицованы материалом TURCITE</li> <li>– простое и комфортное обслуживание, компактная компоновка</li> <li>– центральная смазка с дозаторами</li> <li>– широкие технологические возможности</li> <li>– высокая прочность, точность и надежность</li> <li>– целесообразное ограждение рабочего пространства</li> <li>– несложный уход за станком</li> <li>– современный дизайн, совершенная покраска поверхности специальными маслястойкими лаками</li> </ul>
STANDARTNÍ PŘEVEDENÍ STROJE	STANDARD EXECUTION	STANDARDAUSFÜHRUNG	СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ
<ul style="list-style-type: none"> <li>– řídicí systém HEIDENHAIN TNC 320</li> <li>– vertikální hlava</li> <li>– pneu-hydraulické upínání nástrojů</li> <li>– centrální mazání s dávkovači</li> <li>– chlazení nástroje</li> <li>– elektrovýzbroj pro napětí 3 x 400 V/50 Hz</li> <li>– nátěr stroje – modrá a šedá barva RAL 5010/RAL 9002</li> <li>– osvětlení pracovního prostoru</li> <li>– kryt pracovního prostoru – stolový</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Control system HEIDENHAIN TNC 320</li> <li>– Vertical milling head</li> <li>– Pneu-hydraulic tool clamping</li> <li>– Central lubrication with dosing devices</li> <li>– Tool cooling equipment</li> <li>– Electrical equipment for 3 x 400 V/50 cycles</li> <li>– Painting of machine – blue and grey colour RAL 5010/RAL 9002</li> <li>– Lighting of working space</li> <li>– Working space guard</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Steuerung HEIDENHAIN TNC 320</li> <li>– Vertikalfräskopf</li> <li>– Pneumatisch-hydraulische Werkzeugspannung</li> <li>– Zentralschmierung mit Dosierern</li> <li>– Werkzeugkühlung</li> <li>– Elektroausrüstung 400 V/50 Hz</li> <li>– Farbenanstrich – blau und grau RAL 5010/RAL 9002</li> <li>– Maschinenleuchte</li> <li>– Arbeitsraumabdeckung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– система управления HEIDENHAIN TNC 320</li> <li>– вертикальная головка</li> <li>– пневмо-гидравлический зажим инструментов</li> <li>– центральная смазка с дозаторами</li> <li>– охлаждение инструмента</li> <li>– электрооборудование для напряжения 3 x 400 В/50 Гц</li> <li>– покраска станка – синий и серый цвет RAL 5010/RAL 9002</li> <li>– освещение рабочего пространства</li> <li>– ограждение рабочей пространств</li> </ul>
ZVLÁŠTNÍ PŘEVEDENÍ	SPECIAL EXECUTION	SONSTIGE MASCHINENAUSFÜHRUNGEN	СПЕЦИАЛЬНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ
<ul style="list-style-type: none"> <li>– vybavení jinými pohony</li> <li>– vybavení jiným řídicím systémem</li> <li>– elektronické ruční kolečko</li> <li>– elektrická výzbroj pro hodnoty napětí jiné než 3 x 400 V/50 Hz</li> <li>– jiný barevný odstín</li> <li>– horizontální vřeten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Machine equipped with other drives</li> <li>– Other control system</li> <li>– Electronic hand wheel</li> <li>– Machine in another execution than 3 x 400 V/50 cycles</li> <li>– Machine with another painting</li> <li>– Horizontal spindle</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Andere Servoantriebe</li> <li>– Andere Steuerung</li> <li>– Elektronisches Handrad</li> <li>– Andere Elektroausrüstung als 3 x 400 V/50 Hz</li> <li>– Anstrich in anderen Farbtönen</li> <li>– Horizontalspindel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– оснащение другими приводами</li> <li>– оснащение другой системой управления</li> <li>– электронное ручное колесико</li> <li>– электрооборудование для величин напряжения других, чем 3 x 400 В/50 Гц</li> <li>– другой цветовой оттенок</li> <li>– горизонтальный шпиндель</li> </ul>